

Distr.
GENERAL

A/C.5/48/21
11 November 1993
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH/FRENCH/
RUSSIAN

Сорок восьмая сессия
ПЯТЫЙ КОМИТЕТ
Пункт 17b повестки дня

НАЗНАЧЕНИЯ ДЛЯ ЗАПОЛНЕНИЯ ВАКАНСИЙ ВО ВСПОМОГАТЕЛЬНЫХ ОРГАНАХ
И ДРУГИЕ НАЗНАЧЕНИЯ: НАЗНАЧЕНИЕ ЧЛЕНОВ КОМИТЕТА ПО ВЗНОСАМ

Записка Генерального секретаря

1. Как указано в документе A/48/102 от 12 апреля 1993 года, Генеральной Ассамблее на ее текущей сессии нужно будет назначить шесть человек для заполнения вакансий, которые откроются в Комитете по взносам, начиная с 31 декабря 1993 года.

2. Кроме того, в документе A/48/102/Add.1 от 28 октября 1993 года Генеральный секретарь сообщил Генеральной Ассамблее, что он получил уведомление о выходе в отставку члена Комитета г-на Питера Грега (Австралия) и что Ассамблее, следовательно, на ее текущей сессии нужно будет также назначить нового члена на оставшийся срок полномочий г-на Грега, т.е. до 31 декабря 1995 года.

3. Для назначения или повторного назначения соответствующими правительствами были представлены следующие кандидатуры:

а) для назначения на трехлетний срок, начинающийся 1 января 1994 года:

г-н Юрий А. Чулков (Российская Федерация);

г-н Алвару Гуржел ди Аленкар (Бразилия);

г-н Ли Юн (Китай);

г-н Андрей Ревенко (Украина);

г-н Уго Сесси (Италия);

г-н Ага Шахи (Пакистан);

г-н Адриен Тейрлинк (Бельгия);

b) для назначения на двухлетний срок, начинающийся 1 января 1994 года:

г-н Нэйл Хьитт Франсис (Австралия).

4. Ниже приводятся биографические данные кандидатов.

Юрий Александрович ЧУЛКОВ

Общие сведения

Родился в 1936 году
Женат, имеет двоих детей

Образование

В 1959 году окончил Московский финансовый институт; в 1969 году – Всесоюзную академию внешней торговли. Имеет ученую степень кандидата экономических наук.

Должности

1959–1966 годы	Заместитель начальника отдела Министерства финансов
1969–1976 годы	Сотрудник (Р-4) Департамента по экономическим и социальным вопросам Секретариата ООН (г. Нью-Йорк)
1976–1981 годы	Заместитель начальника управления экономической программы Оргкомитета "Олимпиада-80"
1981–1987 годы	Член Коллегии, начальник Главного валютно-экономического управления Государственного комитета по иностранному туризму
1987–наст. время	Начальник Валютно-финансового управления Министерства иностранных дел
с 1988 года	Член Комитета по взносам

Алвару ГЮРЖЕЛ ДИ АЛЕНКАР

Родился 9 июля 1936 года в Рио-де-Жанейро, Бразилия

Бакалавр искусств в области права (Национальная школа права, Рио-де-Жанейро, 1960 год)

Бакалавр искусств в области международных отношений (Бразильская дипломатическая школа, Рио-де-Жанейро, 1962 год)

Аспирантура экономического факультета (университет Оттавы, 1965-1967 годы)

Поступил на бразильскую дипломатическую службу в 1962 году в качестве третьего секретаря; был повышен в должности до ранга посла в 1986 году

Женат, имеет двоих детей

Должности за границей:

Посольство в Оттаве, второй секретарь, 1965-1967 годы

Заместитель генерального консула в Гонконге, 1967-1969 годы

Постоянная делегация в Женеве при органах Организации Объединенных Наций и ГАТТ, советник, 1973-1976 годы

Заместитель постоянного представителя в Женеве, 1979-1985 годы

Заместитель постоянного представителя при Организации Объединенных Наций, Нью-Йорк, 1987-1990 годы

Генеральный консул Бразилии в Берлине, 1990 год-по настоящее время

Должности в Бразилии:

Консультант при начальнике экономического департамента министерства иностранных дел, 1963-1964 годы

Отдел торговой политики, министерство иностранных дел (исполняющий обязанности заведующего, 1970-1971 годы; заместитель заведующего, 1972-1973 годы; заведующий, 1976-1977 годы)

Заместитель министра по вопросам международного экономического и технического сотрудничества, министерство планирования, 1977-1979 годы

Заместитель министра по международным делам, министерство финансов, 1979 год; 1985-1987 годы

Работа за границей:

Председатель исполнительного комитета Парижского союза по охране промышленной собственности, 1975 год

Председатель комитета технической помощи, созданного в рамках договора о патентном сотрудничестве, 1975 год

Председатель Генеральной ассамблеи Всемирной организации интеллектуальной собственности (ВОИС), 1976–1979 годы

Глава делегации на переговорах по вопросам размещения бразильских ценных бумаг, Франкфурт, 1979 год

Председатель координационного комитета ВОИС, Женева, 1980 год

Председатель группы экспертов по всеобщей системе торговых преференций (ВСТП), Женева, 1980–1981 годы

Председатель Группы 30 по экономическому сотрудничеству между развивающимися странами, Женева, 1982–1983 годы

Координатор Группы 77 на переговорах по вопросам ограничительной деловой практики, кодексу поведения в области передачи технологии, пересмотру Парижской конвенции об охране промышленной собственности и ВСТП, Женева, 1980–1983 годы

Глава делегации на консультациях по общему платежному балансу Бразилии, ГАТТ, 1983 год

Заместитель альтернативного члена Совета управляющих Международного банка реконструкции и развития и Межамериканского банка развития, 1979 год; 1985–1987 годы

Заместитель представителя в Совете Безопасности Организации Объединенных Наций, 1988–1989 годы

Специальный представитель при министре иностранных дел и глава делегации Бразилии на ЮНКТАД VIII, Картахена, 1982 год

Работа в Бразилии:

Член Совета по таможенной политике, 1976–1977 годы; 1985–1987 годы

Член Комиссии по внешним кредитам, 1979 год

Советник избранного президента Танкреду Невисе, 1985 год

Член Национальной комиссии для Ассоциации латиноамериканской интеграции (АЛАДИ), 1979 год; 1985–1987 годы

Член Комиссии по финансированию экспорта, 1985-1987 годы

Глава делегации на переговорах по официальной бразильской задолженности (Парижский клуб), 1985-1987 годы

Публикации:

"The United Nations and the Brazilian interest in the field of development"; in Security and Development, ADESG Review (lecture at the National War College), anno XXII, No. 154.

"Transfer of Technology", in Brazilian Review of International Policy, vol. XVI, No. 63/64, 2nd semester 1973.

"The conditions for technical cooperation among developing countries", in World Interdependence and Economic Cooperation among Developing Countries, No. 3, autumn 1981, Center for Applied Studies in International Negotiations, Geneva.

"The debt crisis: how much longer?", in Capitulos del SELA, No. 19, April-June 1988, Caracas.

Различные статьи и лекции.

Консультационная деятельность:

Пагуашский проект кодекса поведения в области передачи технологии, 1974 год

Консультант-редактор ВОИС по вопросам подготовки руководства по возможностям в области лицензирования, 1975 год

Проект латиноамериканского предложения ЛАЭС (латиноамериканская экономическая система) о проведении переговоров по вопросам внешней задолженности, 1989 год

ЛИ Юн

Имя и фамилия: Ли Юн

Пол: мужской

Национальность: китаец

Семейное положение: женат, имеет одну дочь

Образование: магистр экономики

1974–1977 годы
изучал английский язык в университете Нанькай, Тяньцзинь

1981–1984 годы
изучал экономику в институте финансовых исследований,
министерство финансов

Трудовая деятельность:

1977–1981 годы
сотрудник института финансовых исследований, министерство
финансов

1985–1989 годы
второй секретарь, затем первый секретарь Постоянного
представительства Китая при Организации Объединенных Наций,
занимавшийся вопросами Пятого комитета

1989–1990 годы
начальник отдела департамента по делам Всемирного банка
министерства финансов

1990–1992 годы
технический помощник, затем консультант в китайской секции
канцелярии директора-исполнителя, Всемирный банк

1992 год–по настоящее время
заместитель директора департамента по делам Всемирного банка
министерства финансов

Андрей РЕВЕНКО

Родился 5 апреля 1934 года в Москве, Россия

Профессор, начальник статистического отдела института экономики Украинской академии наук, Киев, Украина

Закончил экономический факультет Киевского университета народного хозяйства, 1957 год

Кандидат экономических наук (международная статистика), 1963 год

Институт экономики Украинской академии наук, Киев

Доктор экономических наук (международная статистика), 1981 год, Киевский экономический университет народного хозяйства

Специализация: международные сопоставления, ВВП, промышленность, сельское хозяйство, рабочая сила, производительность труда, цены, макроэкономика

Трудовая деятельность: 1957–1965 годы – младший научный сотрудник института экономики Украинской академии наук, Киев

1965–1969 годы – Секретариат Организации Объединенных Наций, Статистическое управление, группа по вопросам национального дохода (включая шкалу подготовки взносов), Нью-Йорк

1969–1980 годы – старший научный сотрудник института экономики Украинской академии наук, Киев

1980 год–по настоящее время – начальник статистического отдела института экономики Украинской академии наук, Киев

Основные публикации: "Методология промышленных сопоставлений СССР–США", Москва, 1967 год, 136 стр. (на русском языке)

"Промышленная статистика США", Москва, 1972 год, 260 стр. (на русском языке)

170 статей в "Украинской энциклопедии", 1970–1985 годы, Киев (на украинском языке)

Шесть статей в "Ежегодниках Советской Энциклопедии", 1960–1965 годы, Москва (на русском языке)

Главы в нескольких книгах по вопросам украинского национального дохода, макроэкономики, промышленности и рабочей силы (более 400 стр), 1970–1993 годы, Киев (на русском и украинском языках)

Статья "Ukrainian national income and gross social product" в The Ukrainian Economy (Cambridge, Mass., 1992) (на английском языке)

Статья "Gross National Product of USSR and USA" в Comparison of Soviet and American Economies (готовится к изданию) (на английском языке)

Участие в конференциях Организации Объединенных Наций:

1964 год - ЮНКТАД-I, Женева, консультант в составе делегации Украины

1972 год - ЮНКТАД-III, Сантьяго, член делегации Украины

1991 год - Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций, член делегации Украины (Пятый комитет)

Консультант при министерстве иностранных дел СССР (1970-1991 годы) и министерстве иностранных дел Украины (с 1970 года по настоящее время) по проблематике шкалы взносов Организации Объединенных Наций

Член Европейской ассоциации сравнительных экономических исследований

Член Украинского президентского комитета по приведению украинской статистики в соответствие с международными стандартами

Член Украинского президентского комитета по связям с международными финансовыми организациями и по внешней экономической проблематике

Жена - Валентина Ревенко

Дочь - Наталья Регульская (Ревенко)

Уго СЕССИ

Дата и место рождения: 7 августа 1947 года, Каве (Рим)

Семейное положение: женат, имеет одного сына

Военная служба: 1974–1975 годы

Образование: начальная школа (1953–1958 годы), неполная средняя школа (1959–1962 годы), средняя школа (1962–1967 годы), диплом бухгалтера и торгового эксперта – Римский университет (1968–1975 годы). Ученая степень в области экономики и магистр в области государственного управления ("magna cum laude")

Трудовая деятельность: с 1970 по 1977 год – главный секретарь в министерстве туризма (управление кадров и общего руководства), с 1977 года работал в министерстве финансов (управление общего бухгалтерского учета) в должности младшего консультанта (1977–1979 годы), начальника секции (1979–1987 годы), а с 1987 года – в должности начальника отдела в Генеральном управлении по экономическим вопросам. В настоящее время возглавляет отдел 5: научная и космическая политика, дальняя связь, промышленность и технические новшества.

Профессиональная подготовка: закончил Высшую школу государственного управления (1977/1978 год) и в 1989/1990 году до назначения на должность старшего руководителя отдела проходил в течение пяти месяцев учебную подготовку в национальном институте ядерных исследований (ЕНЕА)

Профессиональные назначения: на национальном уровне работал в качестве аудитора во многих государственных организациях и корпорациях (средние школы, больницы), а в 1990 году назначен аудитором Национального центра космических исследований (СИРА); на международном уровне работал в качестве альтернативного аудитора в Западноевропейском союзе в 1987–1989 годах. В настоящее время также работает в должности адъюнкт-профессора в Высшей школе государственного управления (промышленная экономика и право).

Опыт международной деятельности: с 1977 по 1987 год, работал в отделе по связям с международными организациями, а затем на своей нынешней должности, участвовал в качестве члена итальянских делегаций в совещаниях руководящих органов (генеральные конференции и советы управляющих) следующих международных организаций: ЮНЕСКО (1978–1980 годы); Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций (1979, 1990, 1991 и 1992 годы) (в Пятом комитете); ЮНКТАД VI (1983 год); ВОИС (1978–1983 годы); ФАО (с 1983 по 1987 годы); МФСР (1983–1987 годы); ЮНЕП (1981 год); Конференция Организации Объединенных Наций по науке и технике в целях развития (Вена, 1979 год); Конференция Организации Объединенных Наций по НРС (Париж, 1985 год); Конвенция ЮНЕП о защите Средиземного моря от загрязнения (1979, 1981 и 1985 годы); Конференция Организации Объединенных Наций по третьему Десятилетию развития (1984 год); подготовительный этап работы Организации Объединенных Наций по учреждению Общего фонда для сырьевых товаров (Женева, ЮНКТАД, 1979–1981 годы); Люксембургская конференция по патентам европейских стран (1985 год).

С 1978 по 1987 год также участвовал в ряде совещаний органов ЕЭС и ОЭСР (КСР, группа высокого уровня по сырьевым товарам и сотрудничеству между Севером и Югом)

Представитель Италии в бюджетно-финансовых комитетах следующих организаций:

ГАТТ (1978–1988 годы), ПРООН (1981–1987 годы), ЮНКТАД (1983–1986 годы), Европейское патентное ведомство (1981–1987 годы), Европейский центр прогнозирования погоды (1987–1990 годы)

В настоящее время член Комитета по взносам Генеральной Ассамблеи (с 1990 года), представитель Италии в Совете Европейского космического агентства (ЕКА) и в финансовом комитете Южной европейской обсерватории

Знание иностранных языков: владеет английским, испанским и французским языками

Ага ШАХИ

Должность, занимаемая
в настоящее время:

- Президент Исламабадского совета по международным делам и с 1982 года член Комитета по ликвидации расовой дискриминации.
- 1944-1951 годы: Служба в правительстве Пакистана в качестве администратора.
- 1951 год: Поступил на службу в министерство иностранных дел.
- 1955-1958 годы: Посланник/советник, посольство Пакистана в Вашингтоне, О.К.
- 1958-1961 годы: Заместитель Постоянного представителя, Организация Объединенных Наций, Нью-Йорк.
- 1961-1964 годы: Генеральный директор, министерство иностранных дел.
- 1964-1967 годы: Дополнительный секретарь, министерство иностранных дел.
- 1967-1972 годы: Постоянный представитель Пакистана при Организации Объединенных Наций, Нью-Йорк.
- 1972-1973 годы: Посол в Китае.
- 1973-1977 годы: Министр иностранных дел.
- 1977-1982 годы: Консультант по иностранным делам/министр иностранных дел.

Член ККАБВ, 1956-1962 годы

Представлял Пакистан в Совете Безопасности Организации Объединенных Наций, 1968-1969 годы

Председатель, делегация Пакистана на Конференции государств, не обладающих ядерным оружием, 1968 год

Председатель, Первый комитет Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, 1969 год

Председатель, Совет управляющих ПРООН, 1969 год

Председатель, Конференция министров иностранных дел исламских стран, 1980 год

Возглавлял делегации Пакистана на Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций с 1977 года по 1981 год

Председатель, Консультативный совет Генерального секретаря Организации Объединенных Наций по исследованиям в области разоружения, 1979-1982 годы

Глава делегации Пакистана на Всемирной конференции по правам человека, состоявшейся в Вене в июне 1993 года

С 1978 года г-н Шахи активно занимается государственной деятельностью и участвует в работе многих международных семинаров.

Публикации: вопросы безопасности и внешней политики Пакистана, 1988 год.

Публичные выступления и статьи в прессе по вопросам безопасности, разоружения и гуманитарным вопросам.

Анриен ТЕЙРЛИНК

<u>Место и дата рождения</u>	Харелкебе, Бельгия, 1930 год
<u>Семейное положение</u>	Женат, имеет четверых детей
<u>Специальность по образованию</u>	Греческий и латинский языки и литература; административно-бюджетное право (провинция Брабант, Бельгия)
<u>Профессиональная карьера</u>	С 1961 года – сотрудник Счетной палаты Бельгии (контроль за деятельностью правительства со стороны парламента) Младший ревизор (1961–1973 годы) Ревизор (1974–1980 годы) Главный ревизор (с 1981 года) Ответственный за внешний контроль за деятельностью министерств и государственных учреждений Бельгии, в частности министерства общественных работ, министерства связи, министерства образования (оплата труда преподавателей), министерства по охране окружающей среды; в настоящее время ответственный за контроль за учреждениями, ведающими вопросами водоснабжения и очистки.
<u>Международный опыт работы в бюджетно-административной области</u>	(при продолжении своей профессиональной деятельности) Представитель комиссара Бельгии по счетам ООН (1979–начало 1985 года); контроль за счетами Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) (Нью-Йорк и внешние отделения в Индонезии и на Филиппинах), операций по поддержанию мира – Временные силы Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ), Орган ООН по наблюдению за выполнением условий перемирия на Ближнем Востоке (ОНВУП), Бюро Координатора ООН по оказанию помощи в случае стихийных бедствий (ЮНДРО), Вооруженные силы ООН по поддержанию мира на Кипре (ВСООНК), Управления Верховного комиссара ООН по делам беженцев (УВКБ) (в Вене и Иерусалиме); Экономической и социальной комиссии для Западной Азии (в Багдаде), Экономической и социальной комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна (в Чили), Программы развития Организации Объединенных Наций (в Нью-Йорке и в Аргентине, где уже имеется внешнее отделение)

Директор, член Комитета по ревизионным операциям (начало 1985 года-июнь 1985 года); в этом качестве принимал участие в работе Группы внешних ревизоров (в Париже)

На временной основе принимал участие в работе Конференции по разоружению в Женеве и подготовил предварительное исследование по вопросу о финансировании технического секретариата будущей конвенции по химическому оружию

На сессиях Генеральной Ассамблеи с 1988 года являлся представителем Бельгии в Пятом комитете.

Награды

Кавалер "Ордена Леопольда"

Знание языков

Владеет французским и английским языками (родной язык – голландский).

Нейл Хьитт ФРАНСИС

За время службы в австралийском министерстве иностранных дел и внешней торговли г-н Франсис работал на дипломатических должностях в Сингапуре (1968-1970 годы), Таиланде (1972-1974 годы), Египте (1974-1976 годы), Бангладеш (1976-1978 годы), Австрии (1979-1981 годы), Эфиопии (1985-1986 годы) и Советском Союзе (1987-1989 годы).

С 1981 года по 1984 год занимался вопросами управления проектами корпорации Бечтела в Сан-Франциско.

С 1970 года по 1972 год работал в Канберре в отделе управления деятельностью корпораций министерства иностранных дел и внешней торговли, а с 1989 года по 1992 год - в секторе международных организаций.

С 1992 года занимает должность первого секретаря представительства Австралии при Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке. В 1992 году входил в состав австралийской делегации на заседаниях Совета управляющих ПРООН и Правления ЮНИСЕФ, а также на заседаниях Экономического и Социального Совета в качестве члена Экономического комитета. С сорок седьмой сессии Генеральной Ассамблеи представляет Австралию в Пятом комитете.

Родился в Крайстчерче, Новая Зеландия, в 1944 году. Закончил мужскую среднюю школу в Крайстчерче, Канберрский университет и Австралийский национальный университет.
